



## 다이묘 정원과 시마즈 가 별저

센간엔(仙巖園)은 사쓰마 번주 시마즈 가의 별저로 19대 시마즈 미츠히사(島津光久)가 에도시대 초기 만지(万治) 원년(1658)에 지어졌습니다.

정면에 보이는 사쿠라지마를 축산(築山), 긴고만(錦江湾)을 연못으로 놓고 설계한 장대한 정원은 일본의 유수한 다이묘 정원 중에서도 큰 스케일을 자랑합니다. 해외로 통하는 "일본의 남쪽 현관" 사쓰마답게 정원 곳곳에서 중국과 류큐 문화의 영향을 찾아볼 수 있습니다. 대대로 당주의 사랑을 받았던 이 정원에는 도쿠가와 쇼군 가에 시집간 아츠히메나 해외의 유명인사들로 방문하였습니다. 오늘날에도 아름다운 경치와 역사, 문화를 간직하고 있는 다이묘정원 센간엔을 만끽하시길 바랍니다.

**관람** 시마즈 가 당주의 생활 체험.  
저택 안 관람에 관해

역대 시마즈 가가 살면서  
국내외 귀빈을 대접했던 저택.  
오래된 사진과 생활용품을  
보면서 지난 날을 회상하듯  
시마즈 가의 우아한 생활에  
흠뻑 빠져드실 수 있습니다.

**안내 시간** 9:30~17:00 (입장 마감 16:50)

**요금** 대인(고등학생 이상) ..... 600엔

(입장료 별도) 소인(초·중학생) ..... 300엔

**접수** 저택 현관으로 와 주십시오.



## 仙巖園 • 尚古集成館

가이드 맵



봄

사쓰마 히나마쓰리  
나가시비나(流しひな)  
교쿠스이(曲水) 연회



여름

오월 노보리 전시  
나팔꽃 전시  
시마즈 가 전통의 칠석 장식



가을

국화 축제  
지묘마츠리(持明祭)  
궁마술 예법 오가사와라류 구사지지시키  
(弓馬術礼法小笠原流 草鹿式)



겨울

오카도마츠(大門松) 전시  
새해 이벤트



## 세계문화유산

### 「메이지일본의 산업혁명유산」

2015년 7월에 「메이지일본의 산업혁명유산 제철·제강·조선, 석탄산업」이 세계문화유산에 등록되었습니다. 가고시마의 구성자원 「구 쇼세이칸(集成館)」은 센간엔(仙巖園) 및 쇼코슈세이칸(尚古集成館) 일대를 포함한 지역입니다. 이 곳은 28대 시마즈 나리아키라(島津斉彬)가 선구적으로 근대화·공업화를 꾀하여, 일본 최초의 양식 공장군 「슈세이칸」을 설치했습니다. 나리아키라 사망 후에도 그의 뜻을 이어받은 사람들이 슈세이칸을 무대로 강하고 풍요로운 나라를 만들기 위해 노력하였습니다. 이들이 발전시킨 기술이 근대 일본의 핵심이 되어 공업국가·기술대국의 원점이 되었습니다. 현재 이 곳은 「일본 근대화·공업화의 발상지」로서 세계가 주목하고 있습니다.

## 추천 코스

### ● 초심자 용 기본 코스 (지도 상 루트 →→→)

매우 넓은 센간엔. 어디서부터 어디까지 보면 좋을까요?  
중요한 곳을 제대로 짚어볼 수 있는 초심자 용 기본 코스를  
소개합니다.



**센간엔** 892-0871 가고시마현 가고시마시 요시노 9700-1  
TEL.099-247-1551 <http://www.senganen.jp>  
[Facebook](#) [Twitter](#) [Instagram](#) [YouTube](#) [tripadvisor](#)



국제연合教育科学  
文化機関

United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

- 明治日本の産業革命遺産  
製鉄・製銅・造船、石炭産業
- 世界遺産登録年: 2015年
- Sites of Japan's Meiji Industrial Revolution:  
Iron and Steel, Shipbuilding and Coal Mining
- inscribed on the World Heritage List in 2015

**식사** 긴코만(錦江湾)과 사쿠라지마를 바라보며  
엄선된 맛을 즐길 수 있습니다.



### D 오카테이(桜華亭)

영업시간: 11:00~15:30  
차분한 공간에서 시마즈 가와  
사쓰마의 전통요리를 드실 수  
있습니다. 전망 좋은 카운터석도  
있습니다.

### A 잔보모치 떡 집

영업시간: 9:00~17:00

개잔보모치 떡은 2개의 꼬치가 박힌  
한입 크기의 떡으로 에도시대부터  
사랑받아 왔습니다. 소박한 가고시마  
명물을 꼭 맛보세요.



# 원내 지도

(→ 추천 코스)



## 01 반사로 터



철제 대포를 제조하기 위해 28대 시마즈 나리아키가 지은 시설의 유적입니다.  
나리아키라는 실물도 보지 못한 채 서적 자료만을 참고하여 노력한 끝에 건설하였습니다. 한때는 약 20m에 달하는 건물이 늘어서 있었으며 양식공장군 「슈세이칸」의 중심이었습니다.

## 02 저택



에도시대에는 별저, 메이지 시대에는 한때 가로도 사용된 저택입니다. 현존하는 저택은 메이지 17년 (1884)에 개축한 것입니다.  
번주의 방은 모두 야쿠시마 삼나무(屋久杉), 특히 응이가 없는 목재로 만들어져 당시 분위기를 느낄 수 있습니다.

## 03 쇼코슈세이칸(尚古集成館) 본관



쇼코슈세이칸은 현재 시마즈 가 800년의 역사와 문화를 소개하는 박물관입니다. 본관으로 사용되는 건물은 게이오(慶応) 원년 (1865)에 준공한 「구슈세이칸 기계공장」으로 일본에 현존하는 것 중 가장 오래된 서양식 석조 기계 공장입니다.

## 04 사쓰마 기리코(薩摩切子) 공장



사쓰마 기리코 공장에서는 장인들의 고도 기술을 통해 만들어지는 아름다운 유리 제품 「사쓰마 기리코」의 제작 공정을 견학하실 수 있습니다.

영업 시간 | 9:00-10:00, 10:15-12:00, 13:00-15:00, 15:15-16:30  
정기 휴일 | 월요일, 세 번째주 일요일 (공휴일일 경우 익일로 대체)

## 09 정문



메이지(明治) 28년 (1895)에 29대 시마즈 다다요시가 세운 정문입니다. 녹나무를 사용하고 있습니다. 문 상부 중간에는 시마즈 가문의 문장인 마루쥬몬(丸十紋) 이, 그 좌우에는 또 다른 가문의 문장 기리몬(桐紋)이 새겨져 있습니다.

## 11 스즈몬(錫門)



이 문은 한 때 경문으로 쓰였으며, 그 이름은 지붕의 재료인 사쓰마의 특산품 주석에서 따온 것입니다. 번주와 그의 후계자(장남)만이 다닐 수 있었습니다.

## G 시마즈 사쓰마 기리코 갤러리 속 이소(磯) 공예관



제조공장에 인접한 시마즈 사쓰마 기리코 직판점. 국가 등록 유형 문화재인 양관을 가게로 활용하고 있어 레트로한 분위기만으로도 볼 가치가 있습니다. 사쓰마 기리코 외에도 지역 작가들의 작품도 보실 수 있습니다.

## 14 학 등롱(鶴灯籠)



안세이(安政) 4년(1857), 28대 시마즈 나리아키라는 학 등롱을 사용해 가스등을 실험하였습니다. 그 후 성곽도시 내의 거리를 가스등으로 밝히는 계획을 세웠으나 도중에 급사. 풍요로운 나라를 꿈꾸었던 나리아키라를 상징합니다.

WC 화장실	P 주차장
W.C. 다목적 화장실	P 단체 버스 정류장
수유실	BUS 버스 승강장
대합실	TAXI 택시 승강장
코인 로커	구호실
레스토랑	흡연소
숍	면세 카운터
카페	AED (자동제세동기)
자동판매기	촬영 포인트
통행 불가	계단 (죄송합니다만 휠체어는 이용하실 수 없습니다.)